

**Nemčija-Sigmaringen: Gradbena dela na stavbah**  
**OJ S 65/2021 02/04/2021**  
**Obvestilo o naročilu**  
**Gradnje**

**Pravna podlaga:**  
Direktiva 2014/24/EU

---

**Oddelek I: Javni naročnik**

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: SRH Kliniken Landkreis Sigmaringen GmbH  
Poštni naslov: Hohenzollernstraße 40  
Kraj: Sigmaringen  
Šifra NUTS: DE149 Sigmaringen  
Poštna številka: 72488  
Država: Nemčija  
Kontaktna oseba: Projektleitung BauSIG  
E-naslov: [michael.obal@srh.de](mailto:michael.obal@srh.de)  
Telefon: +49 75711002565  
Telefaks: +49 75711002725  
**Internetni naslovi:**  
Glavni naslov: [www.kliniken-sigmaringen.de](http://www.kliniken-sigmaringen.de)

**I.3. Sporočanje**

Razpisna dokumentacija je na voljo brezplačno za neomejen in celovit neposredni dostop na:  
[https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-177b37c3c76-2ef6976c1d168bc1](https://vergabe.vmstart.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-177b37c3c76-2ef6976c1d168bc1)  
Dodatne informacije lahko dobite na zgoraj navedenem naslovu  
Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati elektronsko prek: [www.auftragsboerse.de](http://www.auftragsboerse.de)

**I.4. Vrsta javnega naročnika**

Druga vrsta: Krankenhausgesellschaft in Form einer juristischen Person des privaten Rechts

**I.5. Glavna področja dejavnosti**

Zdravje

---

**Oddelek II: Predmet**

**II.1. Obseg naročila**

**II.1.1. Naslov**

VE 1.477 Deckenversorgungseinheiten  
Referenčna številka dokumenta: SRH\_SIG-2021-0003

**II.1.2. Glavna koda CPV**

45210000 Gradbena dela na stavbah

**II.1.3. Vrsta naročila**

Gradnje

#### **II.1.4. Kratek opis**

Für die Errichtung einer OP-Station mit 7 Sälen sowie einem Linksherzkatheteruntersuchungsbereich werden 15 neue DVEs für Chirurgie, Anästhesie und Untersuchungen incl. Zubehör, Unterkonstruktion und Montage benötigt.

#### **II.1.5. Ocenjena skupna vrednost**

Vrednost brez DDV: 141 760,00 EUR

#### **II.1.6. Informacije o sklopih**

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

### **II.2. Opis**

#### **II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV**

33190000 Razne medicinske naprave in proizvodi

#### **II.2.3. Kraj izvedbe**

Šifra NUTS: DE149 Sigmaringen

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Sigmaringen

#### **II.2.4. Opis javnega naročila**

Für die Errichtung einer OP-Station mit 7 Sälen sowie einem Linksherzkatheteruntersuchungsbereich wird folgende neue Ausstattung benötigt:

- 7x Deckenversorgungseinheit Chirurgie inkl. Zubehör,
- 7x Deckenversorgungseinheit Anästhesie inkl. Zubehör,
- 1x Deckenversorgungseinheit Untersuchungsraum Linksherzkatheter inkl. Zubehör.

#### **II.2.5. Merila za izbiro ponudbe**

Spodaj navedena merila

Cena

#### **II.2.6. Ocenjena vrednost**

#### **II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema**

Začetek: 01/09/2021 Konec: 08/07/2022

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

#### **II.2.10. Informacije o variantah**

Variante so dopustne: ne

#### **II.2.11. Informacije o variantah**

Variante: ne

#### **II.2.13. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

#### **II.2.14. Dodatne informacije**

### **Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

---

#### **III.1. Pogoji za udeležbo**

##### **III.1.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Seznam in kratek opis pogojev:

Mit dem Angebot sind folgende Erklärungen / Nachweise vorzulegen:

1. Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung auf Formular des Auftraggebers (Formblatt 124) - darüber, dass der Bieter im Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Landes der Gemeinschaft oder des Vertragsstaates des EWR-Abkommens eingetragen ist, in dem er ansässig ist. Ggf. ist zu erklären, dass keine Eintragungspflicht besteht.

2. Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung auf Formular des Auftraggebers (Formblatt 124) - über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 6 e EU VOB/A einschließlich Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation

Oder anstelle der Nachweise zu 1. bis 2.:

— Nachweis der Präqualifizierung durch Mitteilung der Registrierungsnummer, unter der der Bieter in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.

(Präqualifikationsverzeichnis) eingetragen ist oder

— Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE).

Im Falle von Bietergemeinschaften ist von jedem Bietergemeinschaftsmitglied der Nachweis gemäß Ziffer 1.-2. vorzulegen bzw. der Präqualifikationsnachweis / Einheitliche Europäische Eigenerklärung zu erbringen.

### **III.1.2. Poslovno in finančno stanje**

Seznam in kratek opis meril za izbor:

Mit dem Angebot sind folgende Erklärungen / Nachweise vorzulegen:

1. Nachweis der Betriebshaftpflichtversicherung (Kopie der zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültigen Versicherungspolice)

Der Nachweis gemäß Ziffer 1. ist auch von präqualifizierten Bietern zusätzlich zum Präqualifikationsnachweis mit dem Angebot einzureichen.

Bei Bietergemeinschaften ist der Nachweis gemäß Ziffer 1 von jedem

Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erbringen mit der Maßgabe, dass es genügt, wenn die Addition der nachgewiesenen Mindest-Deckungssummen der Mitglieder der Bewerbungsgemeinschaft die geforderte Mindest-Deckungssumme von 1 000 000,00 EUR erreichen.

Najnižje ravni morebitnih standardov:

Zu 1.: Betriebshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssumme von 3,0 Mio. EUR für Personen- bzw. Vermögens- und Sachschäden

### **III.1.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

Seznam in kratek opis meril za izbor:

Mit dem Angebot sind folgende Erklärungen / Nachweise vorzulegen:

1. Nachweis - zunächst nur Eigenerklärung - über die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind;

2. namentliche Nennung und Vorlage des Erfahrungsnachweises - zunächst nur Eigenerklärung - des für die Leistungserbringung vorgesehen Bauleiters;

3. Namentliche Nennung und Vorlage des Erfahrungsnachweises - zunächst nur Eigenerklärung - des für die Leistungserbringung vorgesehenen stellvertretenden Bauleiters.

Najnižje ravni morebitnih standardov:

Zu 1.: Der Nachweis muss Ort, Inhalt, Auftraggeber und Datum der Abnahme der Referenzleistung erkennen lassen;

Zu 2.: Der Erfahrungsnachweis muss die Qualifikation und Erfahrung des Bauleiters mit vergleichbaren Leistungen erkennen lassen;

Zu 3.: Der Erfahrungsnachweis muss die Qualifikation und Erfahrung des stellvertretenden Bauleiters mit vergleichbaren Leistungen erkennen lassen.

### **III.2. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo**

#### **III.2.2. Pogoji za izvedbo javnega naročila**

Siehe Auftragsunterlagen

#### **III.2.3. Informacije o osebju, odgovornem za izvedbo naročila**

Obveznost navedbe imen in strokovne usposobljenosti osebja, odgovornega za izvedbo naročila

## **Oddelek IV: Postopek**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odprti postopek

#### **IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

#### **IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: ne

### **IV.2. Upravne informacije**

#### **IV.2.2. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje**

Datum: 05/05/2021 Lokalni čas: 12:00

#### **IV.2.3. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom**

#### **IV.2.4. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje**

Nemščina

#### **IV.2.6. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe**

Ponudba mora biti veljavna do: 21/07/2021

#### **IV.2.7. Način odpiranja ponudb**

Datum: 05/05/2021 Lokalni čas: 12:00

Kraj:

SRH Kliniken Landkreis Sigmaringen GmbH

Hohenzollernstraße 40

72488 Sigmaringen

DEUTSCHLAND

## **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

### **VI.1. Informacije o ponovitvah naročila**

Ponovitev naročila: ne

### **VI.3. Dodatne informacije**

### **VI.4. Postopki za revizijo**

#### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe -  
Referat 15

Poštni naslov: Durlacher Allee 100

Kraj: Karlsruhe

Poštna številka: 76137

Država: Nemčija

E-naslov: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telefon: +49 7219268730

Telefaks: +49 7219263985

#### **VI.4.3. Postopek revizije**

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije:

Es wird ausdrücklich auf die Ausschlussfrist gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB hingewiesen.

Danach ist ein Nachprüfungsantrag auch dann unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

#### **VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**

31/03/2021